



**OUR LADY OF MERCY SCHOOL
ESCOLA NOSSA SENHORA DA MISERICÓRDIA**

**STUDENT PICK UP AUTHORIZATION FORM / AUTORIZAÇÃO DA SAÍDA DO ALUNO
2019-2020 ACADEMIC YEAR / ANO LETIVO 2019-2020**

For your child's safety, we ask that you authorize him/her to be picked up from school, as specified below.

Para segurança de seu filho(a), pedimos autorizar sua saída da escola, conforme especificações abaixo.

We clarify that according to clause 6, paragraph 8, of the Educational Services Contract, "the school does not host school transportation, is not liable for the transportation chosen by parents/legal guardians for their children, and therefore does not interfere in the family's choice regarding the student's transportation home."

Ressaltamos, que de acordo com a cláusula 6ª, parágrafo 8, do Contrato de Prestação de Serviços Educacionais, "a escola não mantém transporte escolar, não se responsabilizando pelo transporte escolhido pelos pais e/ou representante legal para seus filhos, como também não interfere nas decisões familiares do deslocamento do aluno até a escola e retorno para casa".

Student's name/Nome do aluno: _____ *Grade/Série*: _____

Father's name/Nome do pai: _____

Mother's name/Nome da mãe: _____

During this academic year, the student above is authorized to leave school by / Durante este ano acadêmico o aluno acima está autorizado a sair da escola da seguinte maneira:

() *VAN walking, unattended, to the van / de VAN andando desacompanhado para a van:

Name of Van driver / Nome do motorista da Van: _____

() *VAN walking to the van accompanied by the van monitor / de VAN andando acompanhado para a van.

Name of Van driver / Nome do motorista da Van: _____

**We understand that the authorization above relates to what was agreed between parents and the van company.* / Entendemos que a autorização acima está em conformidade com o que foi acordado entre os pais e a empresa da Van.

() SCHOOL BUS (River Park) / de ÔNIBUS ESCOLAR (River Park)

() HIM/HERSELF / SOZINHO(A)

() ALWAYS ACCOMPANIED BY SOMEONE / SEMPRE ACOMPANHADO POR ALGUÉM

IMPORTANT: A student is automatically allowed to leave school with the **MOTHER** and/or **FATHER**. In case of a restraining order against one of the parents, please enclose the official document to this form.

IMPORTANTE: O aluno está automaticamente autorizado a sair da escola com a **MÃE** e/ou o **PAI**. No caso de haver algum impedimento legal de uma das partes, favor anexar a este formulário o documento oficial comprobatório.

Specify below the other people (adults or age 16 and emancipated) authorized to pick up the student from school / Preencher abaixo os dados de outras pessoas (maiores de idade ou com 16 anos já emancipadas) autorizadas a retirar o aluno da escola:

<i>Name</i> / Nome	<i>Relationship to student</i> / Parentesco com aluno	<i>Document</i> / Nº do documento () <u>ID</u> /Identidade () <u>Passaporte</u> () <u>CPF</u>

Rio de Janeiro, _____ de _____ de _____.

Name of Parent/Guardian / Nome legível do responsável: _____

CPF: _____ *Relationship to student* / Grau de parentesco com o aluno: _____

Signature of Parent/Guardian / Assinatura do Responsável